

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014		Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 652014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informate over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteteleista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Информация в карточке продукта в соответствии с директивой 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	305.0569.170 P1115	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi
AEChood	52,9	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	29,2		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	77	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmuuma efektivitāte
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmuuma efektivitātes klase
GFehood	55,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise efektiivsus
GFEC	E		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schalleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulaję de velocidade m�nima	Luffl�de vid minn�shastighet	Lufftj�nnostremning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	�huuol minimumkiirusel	Minim�lais gaiss pl�smas �trums
Qmax	570	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei h�chster Geb�lbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulaję de velocidad m�xima	Flujo de ar na regulaję de velocidade m�xima	Luffl�de vid maxn�shastighet	Lufftj�nnostremning ved h�yeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	�huuol maksimumkiirusel	Maksim�lais gaiss pl�smas �trums
Qboost	670	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoegste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensiva	Luffl�de vid intensiv hastighet	Lufftj�nnostremning ved intensiv hastighet	Ilmavirta hiidytelyll� nopeudella	Ilmavirta hiidytelyll� nopeudella	Итенсивная скорость воздушного потока	�huuol intensiivkiirusel	Palein�is gaiss pl�smas �trums
SPEmin	53	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocit� minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air � la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Geb�lbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emiss�n de potencia acustica A ponderada en el aire a velocidad m�nima	Pot�ncia sonora ponderada A emitida no ar na regulaję de velocidade m�nima	Lufdburet akustiskt buller f�r A-aktade ljudfunkt�st�pp vid minn�shastighet	Akustisk A-veid lydfunkt�st�pp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu �nilehto m�ss�n miniminopeudella	Lufb�ren, akustisk, A-v�getet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	�huuol akustiline A-kaalutud h�lvivuse missioon mininimikiirusel	Gaiss akustiskais A-sv�rtis skaņas jaudas emisija minim�lais �trum �trums
SPEmax	68	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocit� massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air � la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei h�chster Geb�lbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emiss�n de potencia acustica A ponderada en el aire a velocidad m�xima	Pot�ncia sonora ponderada A emitida no ar na regulaję de velocidade m�xima	Lufdburet akustiskt buller f�r A-aktade ljudfunkt�st�pp vid maxn�shastighet	Akustisk A-veid lydfunkt�st�pp via luft ved h�yeste hastighet	A-painotettu �nilehto m�ss�n maksiminopeudella	Lufb�ren, akustisk, A-v�getet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	�huuol akustiline A-kaalutud h�lvivuse missioon maksimumkiirusel	Gaiss akustiskais A-sv�rtis skaņas jaudas emisija maksimumlais �trum �trums
SPEboost	70	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocit� intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pond�r�e A dans l'air � la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoegste snelheid	Emiss�n de potencia acustica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Pot�ncia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller f�r A-aktade ljudfunkt�st�pp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunkt�st�pp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu �nilehto m�ss�n hiidytelyll� nopeudella	Lufb�ren, akustisk, A-v�getet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	�huuol akustiline A-kaalutud h�lvivuse missioon intensiivkiirusel	Gaiss akustiskais A-sv�rtis skaņas jaudas emisija paugstin�tais �trum �trums
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalit� off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energ�a en modo standby	Consumo de energ�a en modo de espera	Effektf�rbrukning i l�stand	Effektf�rbruk i avsl�tt l�stand	Energienkulutus tavassa valmistussa	Energif�rbrug i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	T�itearve oteter�zimis	Enerģijas pat�rnis gaid�šanas re�m �
PI	0,9	Watt	Consumo di corrente in modalit� standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energ�a en modo standby	Consumo de energ�a en modo de espera	Effektf�rbrukning i standby-l�ge	Effektf�rbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmistussa	Energif�rbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	T�itearve oteter�zimis	Enerģijas pat�rnis gaid�šanas re�m �
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations suppl�mentaires selon 66/2014	Zus�tzliche Informationen gem� 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Informaci�n adicional conforme a 66/2014	Informa�es adicionais de acordo com a norma 66/2014	Till�ggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lis�tietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lis�tave vastavalt 66/2014	Papildus inform�cija saskaņ � ar 66/2014
Qbep	368,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdsnamecoefficient	Indice de eficiencia del tiempo	Indice de eficiencia del tiempo	Tidskn�ningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforh�lsesfaktor	Кэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielin�šanas faktors
EEIhood	445	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacit� �nerg�tique	Energieeffizienzindex	Energie-effici�ntie-index	Indice de eficiencia energ�tica	Indice de eficiencia energ�tica	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiat�hususe indeks	Enerģijas efektivit�tes indekss
Qmax	670,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	D�bit d'air mesur� � son meilleur point d'efficacit�	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-effici�ntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior efici�ncia	Uppm�tt luftflodesv�rde vid b�sta effektivitetspunkt	M�tt luftmengde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hy�tysuhteen pisteess �	M�tt luftstr�m i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	M�detud �hu vooluhulk parima t�hususe punktis	Izm�rtais gaiss pl�smas �trums visefektiv�k � punkt �
Wbep	156,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesur�e � son meilleur point d'efficacit�	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-effici�ntiepunt	Presi�n de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Press�o de ar medida no ponto de maior efici�ncia	Uppm�tt lufttryck vid b�sta effektivitetspunkt	M�tt lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hy�tysuhteen pisteess �	M�tt lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	M�detud �hurdfok parima t�hususe punktis	Izm�rtais gaiss spiediens visefektiv�k � punkt �
Qmax	670,0	m3/h	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire m�ximo	Debitu de ar m�ximo	Maximalt lufflode	H�yeste lufftj�nnostremning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne �huuol	Maksim�lais gaiss pl�smas �trums
Wbep	156,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation �lectrique mesur�e � son meilleur point d'efficacit�	Gemessene elektrische Leistung am Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-effici�ntiepunt	Alimentaci�n el�ctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Pot�ncia el�ctrica medida no ponto de maior efici�ncia	Uppm�tt elektrisk ing�ngseffekt vid effektivitetspunkt	M�tt elektrisk ing�ngseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu s�hk�n ototoho parhaan hy�tysuhteen pisteess �	M�tt elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротенергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	M�detud elektril v�imsussisend parima t�hususe punktis	Izm�rt �lektrisk jaudas ievie m visefektiv�k � punkt �
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du syst�me de �clairage	Nennleistung der Leuchttung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminaci�n	Pot�ncia nominal do sistema de ilumina�o	M�rkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusajestelm �n nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusseisteemi nimiv�imsus	Apag�smuuma efektiivit�tes nomin�lais jauda
Emiddle	170	dB	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	�clairage moyen du syst�me sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchttung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminaci�n media del sistema de iluminaci�n en el plano de cocci�n	Illuminaci�o m�dia produzida pelo sistema de ilumina�o na superf�cie de cozadura	Genomsnittlig belysning over k�ykan	Genomsnittligt ljusstyrke til belysningsystemet over k�ytoppen	Valaistusajestelm �n keskim�t �rinen v�laistusv�rmauksen kohtainnolla	Belysningsystemets gennemsnitlige ljusstyrke p� k�gelan	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusseisteemi keskm�ne v�imsussisend parima t�hususe punktis	Vidējais apgaismuuma sist�mes apstarot �rtum sist�mes apstarot �rtum uz gaid�v�šanas virsmas
Lwa	68	dB	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore � son param�tre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei ma. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste m�ximo	Nivel de potencia sonora con el ajuste m�ximo	Ljudeffektivit� vid maxinst�llning	Lydeffektivitet ved h�yeste instilling	�nitohtas suurimalla asetuksella	Lydeffektiviteetide maksimuminstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	H�lvivuse tase k�rgim�il seadistusel	Skaņas jaudas l�mris pie k�rgim�il seadistum �
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors. 2) Use the velocity humidity ed eliminate if odors is sticky necessary 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'�CONOMIE �NERG�TIQUE 1) Lorsque vous commencez � cuisiner, mettez la hotte � la vitesse minimum pour contr�ler l'humidit� et �liminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse maximum de la hotte lorsque cela est strictement n�cessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantit� de vapeur rend cela n�cessaire. 4) Veillez � ce que le filtre(s) de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacit� anti-graisse et anti-odors.	RATSCHL �GE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Geruchserde beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsentwicklung erh�hen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstiltung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Begin de afzakup alleen wanneer u de hoeveelheid damp uit verist 2) Gebruik de hoegste Intensivgeschwindigkeit alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 3) Verhoog de snelheid van de afzakup alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist 4) Houd het filter(s) van de afzuigkap schoon om de ventileringseffici�ntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERG�A 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad m�nima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva s�lo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana s�lo cuando la cantidad de vapor justifique. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros.	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor � velocidade m�nima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva s�o quando estritamente necess�rio. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor justificar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campana para otimizar a efici�ncia de reten�o de gorduras e de cheiros.	R �D FOR ENERGIBESPARING 1) Start k�ksekventen p� min. hastigheten n�r du b�rjar tillagningen f�r att kontrollera fuktigheten och �lvasna matens. 2) Anv�nd den intensiva hastigheten endast n�r det �r absolut n�dv�ndigt. 3) �ka k�kfl�ktens hastighet endast n�r st�rre m�ngd �nga kr�ver det. 4) Se till att k�kfl�ktens filter renas f�r en effektiv fj�rnng av fett och luktfiltraser.	R �D FOR ENERGIBESPARING 1) Start k�ksekventen p� laveste hastighet n�r du starter matlagningen f�r at kontrollere fuktigheden og �lvasne matens. 2) Brug kun intensiv hastighet n�r det �r helt n�dv�ndigt. 3) �k k�kfl�kternes hastighet n�r der er behov for det. 4) Hold k�kfl�kternes filter rene for at optimere deres funktion.	ENERGIASAASTUNO UVOJA 1) Tarkki emh�tten v�lminimushastighella, n�r du b�gynner k�kkaamista, j�tka huutoa hallitsemaan ja hajunpoistamiseksi k�kitt�sill �. 2) K�r �n suora nopeutta vain kun se on v�ltt�matonta. 3) Lis�i liekaustuttimen nopeutta vain kun huuto on liikaa. 4) Pid �k k�kfl�ktin filtri puhtaana rovimiseksi ja hajunpoiston optimaaliseksi.	TIPS TIL ENERGIESPARELSE 1) Tarkki emh�tten v�lminimushastighet, n�r du b�gynner k�kkaaminen. Sj�ledes kan du kontrollere fuktigheten og fj�rne matens. 2) Anvend kun intensiv hastighet, n�r det er helt n�dvendig. 3) Forog kun emh�tten hastighet, n�r du har behov for det. 4) Hold emh�ttenes funktion og luftfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость и удалите из кухни moisture и odors. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только в том случае, когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального вида и запаха от готовки, эффективной.	ENERGIASAASTUNO ANDEN 1) Tarkki emh�tten v�lminimushastighella, n�r du b�gynner k�kkaamista, j�tka huutoa hallitsemaan ja hajunpoistamiseksi k�kitt�sill �. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Surendage plidukimiskiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke plidukimiskiirust puhta, et saaksid optimeerida toidu maitset ja lõhna emh�tise t�hususe optimeerimiseks.	PADOMI ENERGIAS TAPUSIANA 1) Tarkki emh�tten v�lminimushastighella, n�r du b�gynner k�kkaamista, j�tka huutoa hallitsemaan ja hajunpoistamiseksi k�kitt�sill �. 2) Zmantot paaugstin�tu �trumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) P �leini �tku plidukimiskiirumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uztur �k (filru-)us t �ku puhta, lai optimizētu t �ku un arom�tu neitraliz�šanas efektivit�tes.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de r�f�rence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de refer�ncia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilivet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normat�vies atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

